

# MED TECHNOLOGICAL ELEGANCE DESIGNED BY THE SUN ROOM

DIE ELEGANZ DER TECHNOLOGIE,  
VON DER SONNE ENTWORFEN

**Gibus®**  
TENDE DISEGNATE DAL SOLE

EN/DE



MINIMALIST IN ANY LANDSCAPE  
FÜGT SICH HARMONISCH IN JEDE LANDSCHAFT EIN

**EN** New sophisticated design atmospheres  
Med Room is a modular and very elegant  
solution in a setting of rare geometric balance.

Outside, the thrilling innovative lines of this  
project are never broken by assembly and  
construction details.

Inside, all the safety of Gibus technology  
protection with researched solutions for water  
drainage.

Now, any setting can accommodate the new  
Stanza del Sole®, both the island or leaning  
versions, with Fly, Plana or Maki cloth, in  
configurations with 2 to 8 posts, which can be  
freely combined.

**DE** So entsteht ein neues Ambiente mit modernem  
Design. Med Room ist eine modulare Lösung, die  
durch ihre außergewöhnlich harmonische Geometrie  
besticht und den Raum mit Eleganz verschönert.

Außen wird die beeindruckende Ästhetik des  
innovativen Designs durch keine Bauteile gestört,  
die zur Montage erforderlich sind.

Innen bietet Med Room sicheren Schutz durch die  
Markisentechnologie von Gibus und gut durchdachte  
Lösungen für das Ableiten vom Wasser im Rahmen.

Jetzt kann jede Landschaft mit der neuen Stanza del  
Sole® in der alleinstehenden oder der angebauten  
Version verschönert werden, mit dem Tuch Fly,  
Plana und Maki mit 2 bis 8 Beinen, die sich beliebig  
kombinieren lassen.

## MED ROOM - FLY CLOTH MED ROOM - TUCH FLY

SINGLE MODULE ISLAND  
ISOLA MIT EINEM MODUL

SINGLE MODULE LEANING  
ADDOSSATA MIT EINEM MODUL

MULTI-MODULE ISLAND  
ISOLA MIT MEHREREN MODULEN

MULTI-MODULE LEANING  
ADDOSSATA MIT MEHREREN MODULEN

## MED ROOM - PLANA CLOTH MED ROOM - TUCH PLANA

SINGLE MODULE ISLAND  
ISOLA MIT EINEM MODUL

SINGLE MODULE LEANING  
ADDOSSATA MIT EINEM MODUL

MULTI-MODULE ISLAND  
ISOLA MIT MEHREREN MODULEN

MULTI-MODULE LEANING  
ADDOSSATA MIT MEHREREN MODULEN

## MED ROOM - MAKI CLOTH MED ROOM - TUCH MAKI

SINGLE MODULE ISLAND  
ISOLA MIT EINEM MODUL

SINGLE MODULE LEANING  
ADDOSSATA MIT EINEM MODUL

## **MED ROOM - FLY CLOTH**

SINGLE MODULE ISLAND / SINGLE MODULE LEANING  
MULTI-MODULE ISLAND / MULTI-MODULE LEANING

## **MED ROOM - TUCH FLY**

ISOLA MIT EINEM MODUL / ADDOSSATA MIT EINEM MODUL  
ISOLA MIT MEHREREN MODULEN / ADDOSSATA MIT MEHREREN MODULEN



**EN** Refined elegance and simplicity, with pleasant conviviality  
safe and protected from the sun and rain.

**DE** Eleganz und schlichtes Design treffen  
auf das Vergnügen, gesellige Augenblicke an einem sicheren,  
vor Sonne und Regen geschützten Ort zu verbringen.

INNOVATION EXPRESSED IN THE DETAILS  
INNOVATION, DIE IN DEN DETAILS ZUM AUSDRUCK KOMMT

# MED ROOM - FLY CLOTH / TUCH FLY

SINGLE MODULE ISLAND  
ISOLA MIT EINEM MODUL



# SINGLE MODULE ISLAND / ISOLA MIT EINEM MODUL

# MED ROOM - FLY CLOTH / TUCH FLY



## DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

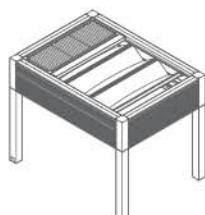
**(X) Width/Breite**  
Up to/bis 400 cm

**(Y) Projection/Ausfall**  
Up to/bis 580 cm (4 posts/Beine)  
Up to/bis 1000 cm (6 posts/Beine)

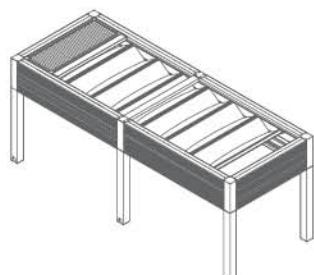
**(Z) Height/Höhe**  
240 cm under beam/unter dem Träger  
62 cm frame/Rahmen

## POSSIBLE CONFIGURATIONS MÖGLICHE KONFIGURATIONEN

4 posts/Beine



6 posts/Beine



## DETAILS

**1. EN double pantograph** to stretch the cloth to enable bilateral water drainage.

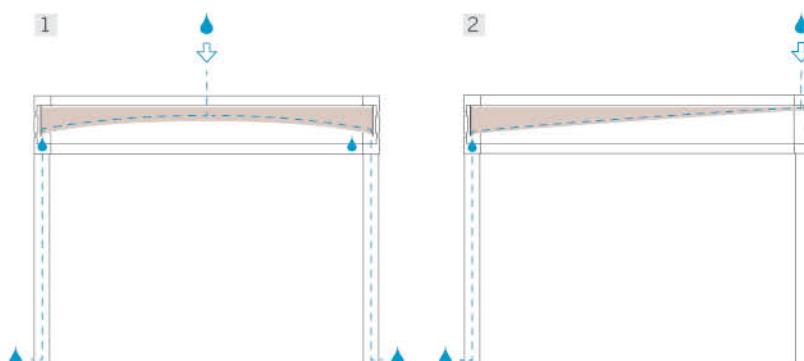
**DE Doppelter Pantograph** Garantiert das Spannen vom Tuch für ein beidseitiges Abfließen vom Wasser.

**2. EN single pantograph** Pantograph on just one side to create the slope needed for water drainage. **DE Einfacher Pantograph**

Befindet sich nur auf einer Seite und schafft so die Neigung vom Tuch, die für ein problemloses Abfließen vom Wasser erforderlich ist.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

**DE** Med Room Fly in der Version Isola als Pavillon ist der neue selbsttragende Sonnenschutz aus pulverbeschichtetem Aluminium, der mit dem Tuch Fly aus verdunkelndem PVC mit UV-Schutz bespannt ist und über einen doppelten Pantograph aus poliertem Edelstahl (patentiertes System von Gibus). Die originale, bogenförmige Anordnung vom ausgefahrenen Tuch gewährleistet das Ablaufen vom Wasser an den beiden Seiten der Struktur, das über die dafür vorgesehenen Regenrinnen durch die Beine zum Boden fließt. Auf Anfrage ist das Modell auch mit einfacherem Scherenarm lieferbar. Die moderne Technologie, die das Tuch hält und zusammenschiebt, wird von einem eleganten Rahmen abgedeckt, sodass sich diese Lösung harmonisch in jede Architektur einfügt. Das verdunkelnde Tuch hält schädliche Strahlungen ab, sodass die Luft im Schattenbereich angenehm kühl bleibt. Das Antriebssystem auf seitlichen Führungen mit einem Profil von 60 x 130 mm funktioniert mit unempfindlichen Zahnriemen und motorisierten SOMFY-Systemen, mit Standardbedienung, RTS Funksteuerung oder IO-Homecontrol. Das Gestell ist in der Ausführung mit 4 oder 6 tragenden Beinen mit 150 x 150 mm Profil erhältlich und erlaubt das Überdecken eines Bereichs bis 40 m<sup>2</sup>. Auf Anfrage auch mit Schutzdach zum Schutz des geschlossenen Tuchs erhältlich.



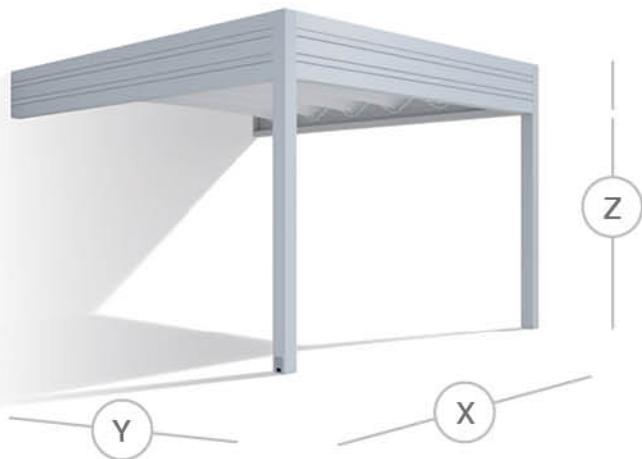
# MED ROOM - FLY CLOTH / TUCH FLY

SINGLE MODULE LEANING  
ADDOSSATA MIT EINEM MODUL



# SINGLE MODULE LEANING / ADDOSSATA MIT EINEM MODUL

# MED ROOM - FLY CLOTH / TUCH FLY



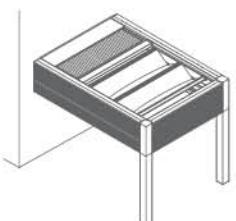
## DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

(X) Width/Breite  
Up to/bis 400 cm

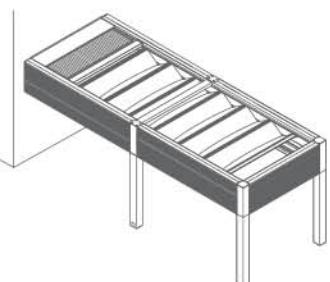
(Y) Projection/Ausfall  
Up to/bis 700 cm (2 posts/Beine)  
Up to/bis 1000 cm (4 posts/Beine)

## POSSIBLE CONFIGURATIONS MÖGLICHE KONFIGURATIONEN

2 posts/Beine



4 posts/Beine



## STRUCTURAL FEATURES

**EN** The fascinating design and versatility of the Isola model are also found in the leaning version. This pergola originates from the wall leans on and opens outwards thanks to two lateral pantographs, and the arched shape enables water drainage from both sides. This means the typical slope of traditional pergolas is not required. The model with single-pantograph is also available upon request (fig. 2 on page 7). Ideal for covering areas that project a lot from the wall, and possible with 2 or 4 posts, measuring 150 x 150 mm, to cover areas up to 40 sq. meters. The blackout cloth gives protection from dangerous sunrays and blocks out heat, keeping the shaded area cool. There is always the elegant frame that characterizes the line and covers the technical parts that support and move the cover.

Movement is transmitted onto lateral guides with a high resistance timing belt, and exclusively motorised by the SOMFY systems. Available on request, a guard, incorporated in the frame, to protect the awning when it is closed.

**(Z) Height/Höhe**  
240 cm under beam/unter dem Träger  
62 cm frame/Rahmen

## PRODUKTBESCHREIBUNG

**DE** Auch in der Anbauversion mit tragender Struktur, die an der Wand anliegt, bewahrt sich das Modell Isola sein ansprechendes Design und seine Vielseitigkeit. Bei dieser Pergola öffnet sich das Tuch von der Wand über zwei seitliche Pantographen nach außen und erlaubt mit der bogenförmigen Anordnung vom ausgefahrenen Tuch das Ablaufen vom Wasser an beiden Seiten. Das Gestell benötigt deshalb nicht die für herkömmliche Pergolas typische Neigung. Die Pergola ist ideal für Anwendungen, bei denen ein großer Ausfall von der Wand erforderlich ist. Auf Anfrage ist das Modell auch mit einfacherem Scherenarm lieferbar (Abb. 2 auf S. 7). Sie ist in der Ausführung mit 2 oder 4 Beinen mit 150 x 150 mm Profil erhältlich und erlaubt das Überdecken eines Bereichs bis 40 m<sup>2</sup>. Das Tuch aus verdunkelndem PVC mit UV-Schutz schützt vor schädlichen Sonnenstrahlen, hält die Hitze ab und garantiert für angenehm kühle Luft im Schattenbereich. Alle Modelle zeichnen sich durch den charakteristischen eleganten Rahmen aus, der die technischen Bauteile verdeckt, die das Tuch halten und bewegen. Das Öffnen und Schließen vom Tuch erfolgt auf seitlichen Führungen mit einem unempfindlichen Zahnräder und nur in den Ausführungen mit motorisiertem SOMFY-System. Auf Anfrage ist ein Schutzdach erhältlich, das in den Rahmen integriert ist und das geschlossene Tuch schützt.

## DETAILS



**1. EN fly cloth/guttering** A spring elastic system stretches the cloth for the best wind resistance. The lower part of the frame acts as rainwater guttering. **DE Tuch Fly/Regenrinne**

Ein elastisches System mit Federn spannt das Tuch für optimalen Windwiderstand. Das Unterteil vom Rahmen wird als Regenrinne zum Ableiten vom Regenwasser genutzt.

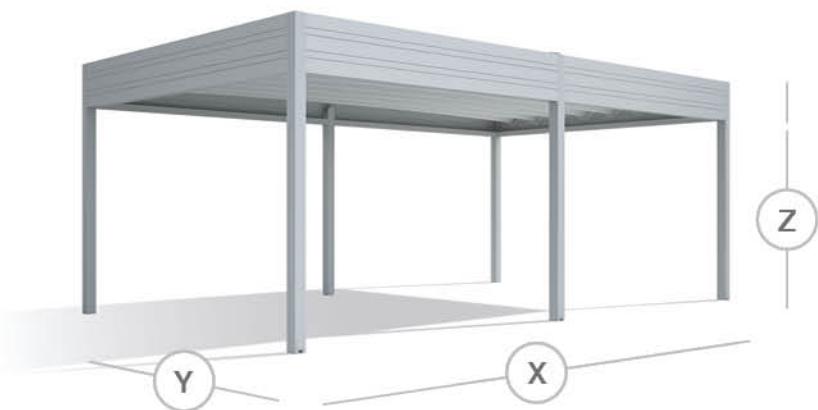
**2. EN guard** Guard to protect the closed awning, with a seal adhering to the wall, for protection against wear and the bad weather in the winter. **DE Schutzdach** Schutzdach für das geschlossene Tuch mit an der Wand anliegender Abdichtung. Schützt das Tuch vor Verschleiß und vor den Witterungseinflüssen im Winter.

# MED ROOM - FLY CLOTH / TUCH FLY

MULTI-MODULE ISLAND  
ISOLA MIT MEHREREN MODULEN



## MULTI-MODULE ISLAND / LEANING ISOLA / ADDOSSATA MIT MEHREREN MODULEN

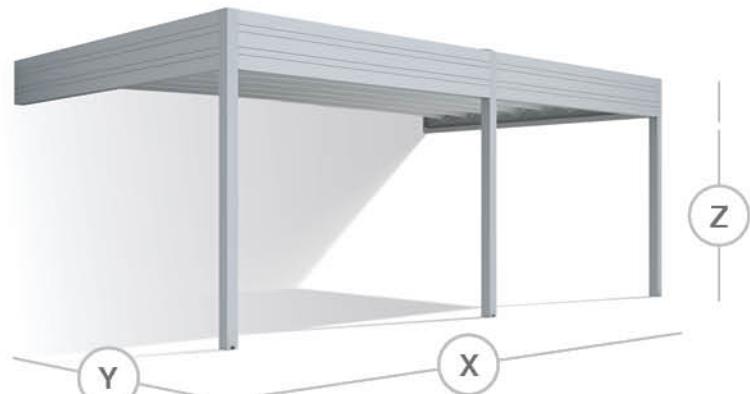


### DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite**  
Up to/bis 700 cm

**(Y) Projection/Ausfall**  
Up to/bis 580 cm (6 posts/Beine)  
Up to/bis 700 cm (8 posts/Beine)

**(Z) Height/Höhe**  
240 cm under beam/unter dem Träger  
62 cm frame/Rahmen



### DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite**  
Up to/bis 700 cm

**(Y) Projection/Ausfall**  
Up to/bis 700 cm (3 posts/Beine)

**(Z) Height/Höhe**  
240 cm under beam/unter dem Träger  
62 cm frame/Rahmen

### STRUCTURAL FEATURES

**EN** A single cover up to 7 meters wide with either 3, 6 or 8 perimetral posts that can protect a surface up to 49 sq. m, available in the island or leaning versions.

The geometric balance and elegance of the Med Room line are enhanced by the harmonious shape of the characteristic Fly cloth, which are maintained even in these solutions for large areas. The double slope of the cloth favors the bilateral drainage of water, which flows through the special pipes inside the frame then onto the ground through the openings at the base of the posts. The cloth is stretched and opened by means of a patented system of lateral polished stainless steel pantographs, which stretch the two sides.

The cloth awning is operated by motorized SOMFY systems. A roof, integrated in the frame, gives added protection to the cloth when pulled back.

**Model available during 2014/Modell 2014 verfügbar**

### PRODUKTBESCHREIBUNG

**DE** Ein einziges, bis zu 7 m breites Tuch, das mit 3, 6 oder 8 Beinen kombiniert werden kann und das Überdecken eines Bereichs bis 49 m<sup>2</sup> erlaubt. Lieferbar in der Version Isola (freistehend) oder Adossata (Anbauversion). Die geometrische Ausgewogenheit und die Eleganz der Linie Med Room werden durch die harmonische Form vom Tuch Fly unterstrichen, die auch diese Lösungen für große Flächen charakterisieren. Die doppelte Neigung vom Tuch gewährleistet das beidseitige Ablaufen vom Wasser über die in den Rahmen integrierten Regenrinnen, die das Wasser über die Öffnungen unten an den tragenden Beinen ableiten. Das Spannen und Ausfahren vom Tuch erfolgt mit einem patentierten System mit seitlichen Scherenarmen aus poliertem Edelstahl, die das Tuch an beiden Seiten spannen. Das Ausfahren und Einfahren vom Tuch erfolgt mit motorisierten SOMFY Systemen. Auf Anfrage ist ein in den Rahmen integriertes Dach erhältlich, das das aufgerollte Tuch schützt.

### DETAILS

**1. EN wall mount** Wall fastening plate in stainless steel and completely integrated in the frame.

**DE Anbau an der Wand** Edelstahlplatte für die Wandbefestigung, vollständig in den Rahmen integriert.

**2. EN frame** in painted aluminum extrusion houses the cloth movement technologies and



water drain systems, and at the same time hides the technical volumes of the cloth when it is being pulled back. **DE Rahmen** aus lackiertem Aluminiumprofil, in dem das Antriebssystem vom Tuch und der Wasserablauf untergebracht sind und das Mechanismus beim Einfahren vom Tuch verdeckt.



## **MED ROOM - PLANA CLOTH**

SINGLE MODULE ISLAND / SINGLE MODULE LEANING  
MULTI-MODULE ISLAND / MULTI-MODULE LEANING

## **MED ROOM - TUCH PLANA**

ISOLA MIT EINEM MODUL / ADDOSSATA MIT EINEM MODUL  
ISOLA MIT MEHREREN MODULEN / ADDOSSATA MIT MEHREREN MODULEN



**EN** The simple, elegant and clean lines of Med Room perfectly integrate the linear Plana cloth.

Each detail of this line tells of harmony, serenity and safety given by Gibus effective protection.

**DE** Die schlichte Eleganz und der saubere Stil der Struktur von Med Room passt perfekt zur linearen und geraden Form vom Tuch Plana. In jedem Detail dieser Linie kommen Harmonie, Unbeschwertheit und Sicherheit zum Ausdruck, für die der wirksame Schutz von Gibus garantiert.

DETAILS OF ELEGANCE IN SPACE  
ELEGANTE DETAILS IM RAUM

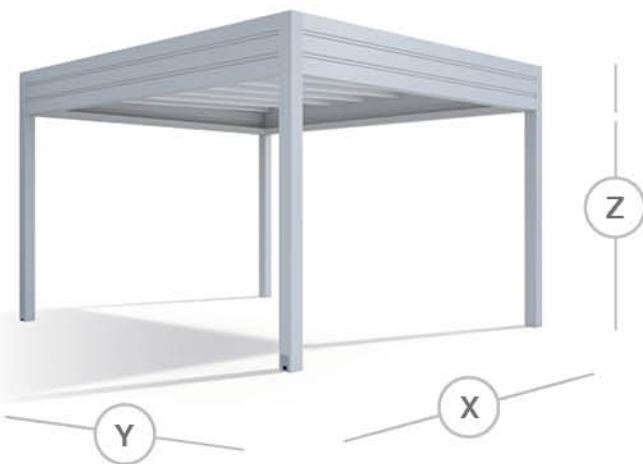
# MED ROOM - PLANA CLOTH / TUCH PLANA

SINGLE MODULE ISLAND  
ISOLA MIT EINEM MODUL



## SINGLE MODULE ISLAND / ISOLA MIT EINEM MODUL

## MED ROOM - PLANA CLOTH / TUCH PLANA



## DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite**  
Up to/bis 500 cm

**(Y) Projection/Ausfall**  
Up to/bis 600 cm (4 posts/Beine)  
Up to/bis 1000 cm (6 posts/Beine)

## STRUCTURAL FEATURES

**EN** Self-supporting autonomous modular structure, with strong PVC anti UV ray Plana cloth. Folded cloth awning supported by windbreaker bars, measuring 43 x 65 mm, and strong end bar, measuring 85 x 65 mm, running on guides 60 x 100 mm. Windbreaker, terminal bars and guides in coated aluminium. None of the sophisticated movement technology or awning support and assembly details are on view, thanks to the smart frame (54 cm high), which is more compact than the Med Room Fly. The awning slope permits lateral water drainage, through guttering inside the frame to the ground, through openings at the bottom of the supporting posts. The awning is motorised by SOMFY systems. The structure is possible with 4 or 6 supporting posts, measuring 150 x 150 mm, to cover an area up to 50 square meters. On request, a guard is available incorporated in the frame, to protect the awning when it is closed.

**(Z) Height/Höhe**

240 cm under beam/unter dem Träger  
54 cm frame/Rahmen

## PRODUKTBESCHREIBUNG

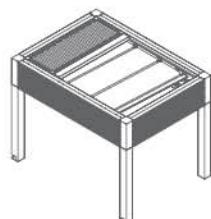
**DE** Modulare selbsttragende und unabhängige Struktur mit Tuch Plana aus robustem PVC mit UV-Schutz. Faltmarkise zum Zusammenschieben mit Querstreben 43 x 65 mm und sehr stabilem Abschlussprofil 85 x 65 mm. Die Markise lässt sich auf seitlichen Führungen aus 60 x 100 mm Profilen verschieben. Querstreben, Abschlussprofil und Führungen aus lackiertem Aluminium.

Der elegante Rahmen (h 54 cm), der kompakter ist als bei der Ausführung Med Room Fly, verbirgt alle Bauteile vom ausgeklügelten Mechanismus zum Öffnen, Schließen und Abstützen des Tuchs und alle zur Montage erforderlichen Teile.

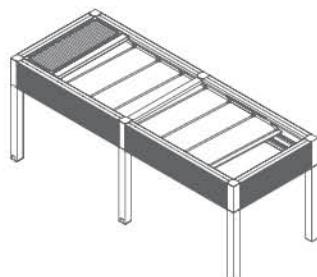
Die Neigung vom Tuch unterstützt das seitliche Abfließen vom Wasser, das über die Regenrinnen im Rahmen und die Öffnungen unten an den tragenden Beinen zum Boden abfließt. Einfahren und Ausfahren vom Tuch mit motorisierten SOMFY-Systemen. Die Struktur ist mit 4 oder 6 tragenden Beinen mit 150 x 150 mm Profil erhältlich und erlaubt das Überdecken einer Fläche von maximale 50 m<sup>2</sup>. Auf Anfrage ist ein Schutzdach erhältlich, das in den Rahmen integriert ist und das geschlossene Tuch schützt.

POSSIBLE CONFIGURATIONS  
MÖGLICHE KONFIGURATIONEN

4 posts/Beine



6 posts/Beine



## DETAILS



**1. EN plana cloth** Folded cloth awning supported by windbreaker bars, sliding on painted aluminium guides. Patented opening and closing system, to perfectly stretch the awning when it is open and position it correctly when it is closed. **DE Tuch Plana** Baldachintuch, das von Querstreben gehalten wird, die auf Führungen aus pulverbeschichtetem Aluminium laufen. Öffnen und Schließen der Markise mit einem patentierten Mechanismus, der das perfekte Spannen der offenen Markise und die korrekte Positionierung der geschlossenen Markise gewährleistet.

**2. EN water drainage** The openings at the bottom of the posts permit the rainwater to drain away. **DE Wasserablauf** Die Öffnungen unten an den tragenden Beinen garantieren dafür, dass das Regenwasser ablaufen kann.

# MED ROOM - PLANA CLOTH / TUCH PLANA

SINGLE MODULE LEANING  
ADDOSSATA MIT EINEM MODUL



## SINGLE MODULE LEANING / ADDOSSATA MIT EINEM MODUL

## MED ROOM - PLANA CLOTH / TUCH PLANA



## STRUCTURAL FEATURES

**EN** Modular leaning structure with strong Plana PVC opatex cloth, UV protection. None of the sophisticated movement technology or awning support and assembly details are on view, thanks to the smart frame (54 cm high), which is more compact than the Med Room Fly. The awning slope enables lateral water drainage, through guttering inside the frame to the ground, through openings at the bottom of the supporting posts. Movement is transmitted onto lateral guides, 60 x 130 mm, with a high resistance timing belt, running on ball bearings. The awning is motorised by the SOMFY system. The structure is possible with 2 or 4 supporting posts, measuring 150 x 150 mm, to cover an area up to 50 square meters. On request, a guard is available incorporated in the frame, to protect the awning when it is closed.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

**DE** Modulare Anbaustruktur mit Wandbefestigung und Tuch Plana aus unempfindlichem PVC Opatex mit UV-Schutz.

Alle Bauteile vom ausgeklügelten Mechanismus zum Öffnen, Schließen und Abstützen des Tuchs und alle zur Montage erforderlichen Teile werden vom eleganten Rahmen (h 54 cm) verborgen, der kompakter ist als bei der Ausführung Med Room Fly.

Die Neigung vom Tuch unterstützt das seitliche Abfließen vom Wasser, das über die Regenrinnen im Rahmen und die Öffnungen unten an den tragenden Beinen zum Boden abfließt.

Das Antriebssystem auf seitlichen Führungen mit einem Profil von 60 x 100 mm funktioniert mit unempfindlichen Zahnriemen und läuft auf Kugellagern. Der Antrieb vom Markisentuch erfolgt mit motorisierten SOMFY-Systemen. Die Struktur ist mit 2 oder 4 tragenden Beinen mit 150 x 150 mm Profil erhältlich und erlaubt das Überdecken einer Fläche von maximale 50 m<sup>2</sup>.

Auf Anfrage ist ein Schutzdach erhältlich, das in den Rahmen integriert ist und das geschlossene Tuch schützt.

## DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

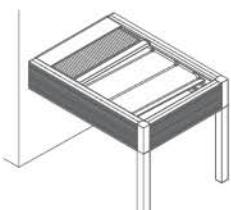
**(X) Width/Breite**  
Up to/bis 500 cm

**(Y) Projection/Ausfall**  
Up to/bis 700 cm (2 posts/Beine)  
Up to/bis 1000 cm (4 posts/Beine)

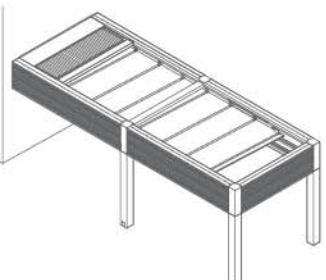
**(Z) Height/Höhe**  
240 cm under beam/unter dem Träger  
54 cm frame/Rahmen

POSSIBLE CONFIGURATIONS  
MÖGLICHE KONFIGURATIONEN

2 posts/Beine



4 posts/Beine



## DETAILS



**1. EN lighting** There are three lighting solutions for the Plana awning: led lights integrated in the intermediate profiles with rectangular spotlights, led lights that can be put on the outside, even after the awning has been installed and the Raya led bar that can be installed in any moment (see page 27). **DE Beleuchtung** Für das Tuch Plana gibt es drei Beleuchtungslösungen: In die Querstreben eingebaute LED Leuchten mit rechteckigen Strahlern, LED Leuchten, die auch nach der Installation des Pavillons noch nachträglich außen angebracht werden können, und die LED Lichitleiste Raya, die jederzeit installiert werden kann (siehe S. 27).

**2. EN windbreak windows** Can be fitted on **all the Med Room models**. A smart optional to enjoy the new Stanza del Sole® all year round (see page 28). **DE Verglasungen** Können bei allen **Modellen** der Linie Med Room eingesetzt werden. Ein elegantes Optional, mit dem die neue Stanza del Sole® das ganze Jahr über genutzt werden kann (siehe S. 28).

# MED ROOM - PLANA CLOTH / TUCH PLANA

MULTI-MODULE LEANING

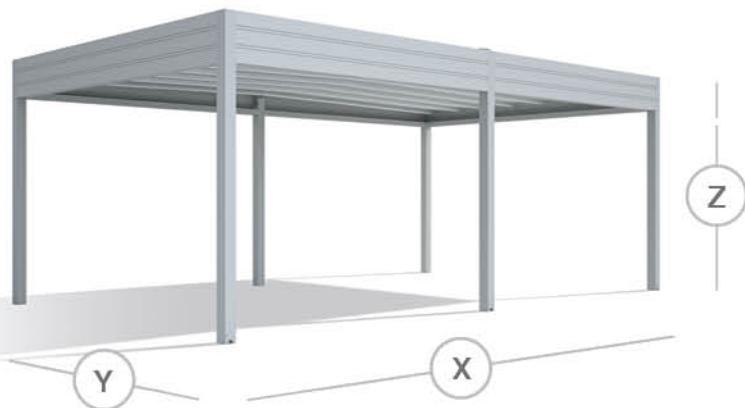
ADDOSSATA MIT MEHREREN MODULEN



# MULTI-MODULE ISLAND / MULTI-MODULE LEANING

## ISOLA MIT MEHREREN MODULEN / ADDOSSATA MIT MEHREREN MODULEN

MED ROOM  
PLANA CLOTH / TUCH PLANA



### DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite**  
Up to/bis 900 cm

**(Y) Projection/Ausfall**  
Up to/bis 500 cm (6 posts/Beine)  
Up to/bis 700 cm (8 posts/Beine)

**(Z) Height/Höhe**  
240 cm under beam/unter dem Träger  
54 cm frame/Rahmen



### DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite**  
Up to/bis 900 cm

**(Y) Projection/Ausfall**  
Up to/bis 700 cm (3 posts/Beine)

**(Z) Height/Höhe**  
240 cm under beam/unter dem Träger  
54 cm frame/Rahmen

### STRUCTURAL FEATURES

**EN** The geometric balance and elegance of the Med Room line are maintained even in this solution for large areas. One large cloth up to 9 meters wide installed in either 3, 6 or 8 perimetral leg solutions, which can protect areas up to 63 sq. m, available in the island or leaning versions.

Hidden technology thanks to the elegant frame, which is more compact than the Med Room Fly cloth model.

The double slope of the cloth favors the bilateral drainage of water, which flows through the specific pipes inside the frame then onto the ground through the openings at the base of the posts. The cloth awning is operated by motorized SOMFY systems. A roof, integrated in the frame, which gives added protection to the cloth when rolled back.

**Model available during 2014/Modell 2014 verfügbar**

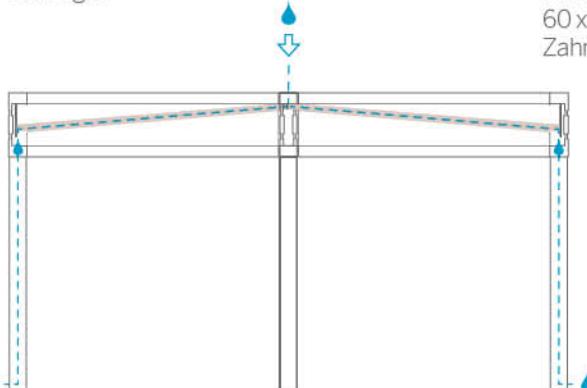
### PRODUKTBESCHREIBUNG

**DE** Die geometrische Ausgewogenheit und die Eleganz der Linie Med Room charakterisieren auch diese Lösungen für große Flächen. Ein einziges, bis zu 9 m breites Tuch, das mit 3, 6 oder 8 Beinen kombiniert werden kann und das Überdecken eines Bereichs bis 63 m<sup>2</sup> erlaubt, lieferbar in der Version Isola (freistehend) oder Adossata (Anbauversion). Der elegante Rahmen, der kompakter ist als beim Modell Med Room mit Tuch Fly, verdeckt den Mechanismus der Markise.

Die doppelte Neigung vom Tuch gewährleistet das beidseitige Ablaufen vom Wasser über die in den Rahmen integrierten Regenrinnen, die das Wasser über die Öffnungen unten an den tragenden Beinen ableiten. Das Ausfahren und Einfahren vom Tuch erfolgt mit motorisierten SOMFY Systemen. Auf Anfrage ist ein in den Rahmen integriertes Dach erhältlich, das das aufgerollte Tuch schützt.

### DETAILS

**EN bilateral drain/double slope** One cloth sliding on lateral 60 x 100 mm guides and a 92 x 165 mm central guide that creates the slope for water drainage. The movement transmission system is on lateral 60 x 100 mm guides with a high-resistance timing belt, rotating on ball bearings.



**DE Beidseitiger Ablauf/doppelte Neigung** Ein einziges Tuch, das auf seitlichen Führungen 60 x 100 mm läuft, und eine zentrale Führung 92 x 165 mm gewährleistet die Neigung vom Tuch für das Ablaufen vom Wasser.

Das Antriebssystem für das Einfahren und Ausfahren vom Tuch läuft auf seitlichen Führungen 60 x 100 mm mit hoch widerstandsfähigem Zahnriemen, der auf Kugellagern läuft.

## **MED ROOM - MAKI CLOTH**

SINGLE MODULE ISLAND / SINGLE MODULE LEANING

## **MED ROOM - TUCH MAKI**

ISOLA MIT EINEM MODUL / ADDOSSATA MIT EINEM MODUL



**EN** Maki is an innovative horizontal cover that can be rolled back, reducing vertical space and therefore allowing the Med Room structure to best express its elegance in an extremely contained profile ideal for any architectural context. Imagination runs free, thanks to new possibilities to integrate it for the most demanding applications.

**DE** Maki ist die ansprechende Innovation unter den Tüchern, die den vertikalen Platzbedarf reduziert, sodass die Struktur von Med Room dank des extrem kleinen und für alle architektonischen Gegebenheiten geeigneten Profils ihre Eleganz voll und ganz entfalten kann. Lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf mit diesen neuen Lösungen für Anwendungen, die höchsten Ansprüchen gerecht werden.

REVOLUTIONARY ROLLING TECHNOLOGIES

REVOLUTIONÄRE TECHNOLOGIEN FÜR DAS AUFWICKELN DER TÜCHER

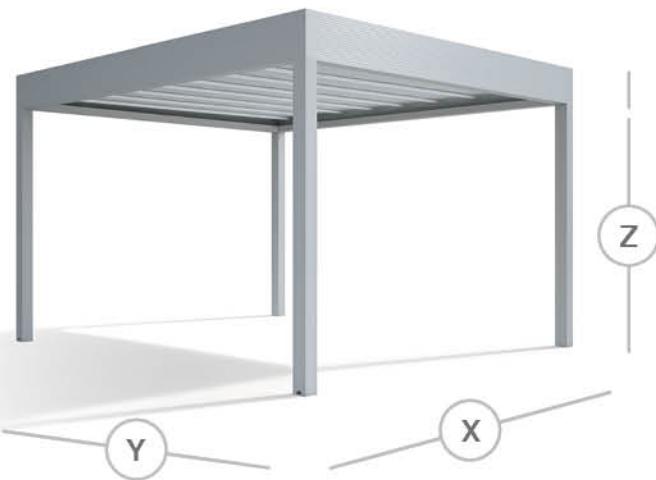
# MED ROOM - MAKI CLOTH / TUCH MAKI

SINGLE MODULE ISLAND  
ISOLA MIT EINEM MODUL



# SINGLE MODULE ISLAND / ISOLA MIT EINEM MODUL

# MED ROOM - MAKI CLOTH / TUCH MAKI



## DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

**(X) Width/Breite**  
Up to/bis 500 cm

**(Y) Projection/Ausfall**  
Up to/bis 580 cm (4 posts/Beine)  
Up to/bis 1000 cm (6 posts/Beine)

**(Z) Height/Höhe**  
240 cm under beam/unter dem Träger  
43 cm frame/Rahmen

## POSSIBLE CONFIGURATIONS MÖGLICHE KONFIGURATIONEN

4 posts/Beine



6 posts/Beine



## DETAILS



## STRUCTURAL FEATURES

**EN** Med Room Maki in the Island version is the new self-supporting and independent coverage system made of painted aluminum, which uses the Maki cloth (patent pending) in anti-UV blackout PVC. This innovative system with aluminum rollers ( $\varnothing$  75 mm) permits rolling back the cloths thanks to alternate rotation. The rollers, while sliding on the lateral guides, collect the individual cloths to the right and left. Instead, the "fixed" rollers, which collect the led lights, do not turn during movement, rather they simply slide on the guides (photo 2). No parts of the sophisticated cloth support and movement technologies or assembly are visible, thanks to the elegant frame (h 43 cm), which is more compact compared to Med Room Fly and Plana. The cloth movement system is on 60 x 100 mm lateral guides with a high-resistance timing belt. It is operated by SOMFY motorization and activated by standard or RTS radio control or IO-Homecontrol. The structure is available in solutions with 4 or 6 150 x 150 mm load-bearing posts, to permit covering an area up to 50 sq. m. The roof that protects the rolled-back cloth is available upon request.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

**DE** Med Room Maki in der Version Isola ist das neue selbsttragende und freistehende Pavillon-System aus lackiertem Aluminiumprofil mit dem Tuch Maki (Patent eingereicht) aus verdunkelndem PVC mit UV-Schutz. Dieses innovative System mit Aluminiumwellen ( $\varnothing$  75 mm) erlaubt das Aufrollen vom Tuch durch eine abwechselnde Rotation. Die Aufwickelwellen laufen auf den seitlichen Führungen undwickeln die einzelnen Tücher von rechts nach links auf. Die fest montierten Wellen, die auf die Montage der LED Leuchten ausgelegt sind, drehen sich beim Einfahren und Ausfahren vom Tuch nicht, sondern laufen nur in den Führungen (Abbildung 2). Die Bauteile und Mechanismen dieser modernen Technologie für das Einfahren und Ausfahren vom Tuch und die Halterungen werden vom eleganten Rahmen (43 cm hoch) komplett verdeckt, der kompakter ist als bei den Modellen Med Room Fly und Med Room Plana. Das Antriebssystem für das Einfahren und Ausfahren vom Tuch läuft auf seitlichen Führungen 60 x 100 mm mit hoch widerstandsfähigem Zahnriemen. Der motorisierte SOMFY Antrieb wird über eine Standardbedienung, mit RTS Funkfernsteuerung oder über IO-Homecontrol ein- und ausgeschaltet. Die Struktur ist in der Ausführung mit 4 oder 6 tragenden Beinen 150 x 150 mm erhältlich, die ein Überdecken von einem Bereich bis 50 m<sup>2</sup> erlaubt. Auf Anfrage ist ein in den Rahmen integriertes Dach erhältlich, das das aufgerollte Tuch schützt.

**1. EN lateral drain** The slope of the cloth favors the lateral drainage of water, which flows through the specific pipes inside the frame then onto the ground through the openings at the base of the posts.

**DE Seitlicher Ablauf** Die Neigung vom Tuch gewährleistet das Ablauen vom Wasser über die in den Rahmen integrierten Regenrinnen, die das Wasser über die Öffnungen unten an den tragenden Beinen ableiten.

**2. EN cloth with rollers** The "fixed" roller houses the integrated rectangular led spotlights. The Linear Led is available upon request and can be installed at a later time (see page 27).

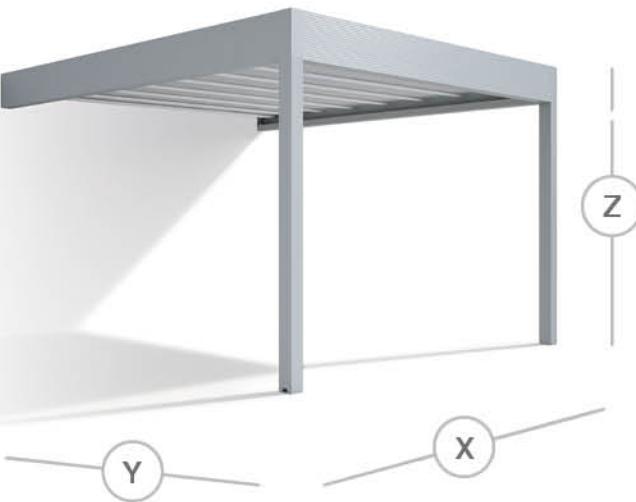
**DE Tuch mit Wellen** In der fest montierten Welle sind die rechteckigen Led Strahler eingebaut. Auf Anfrage sind Led Lichtleisten Linear erhältlich, die auch nachträglich installiert werden können (siehe S. 27).

# MED ROOM - MAKI CLOTH / TUCH MAKI

SINGLE MODULE LEANING  
ADDOSSATA MIT EINEM MODUL



# SINGLE MODULE LEANING / ADDOSSATA MIT EINEM MODUL



## DIMENSIONS/ABMESSUNGEN

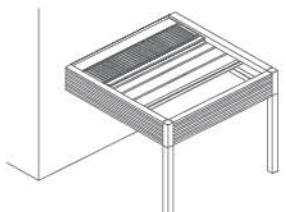
**(X) Width/Breite**  
Up to/bis 500 cm

**(Y) Projection/Ausfall**  
Up to/bis 700 cm (2 posts/Beine)  
Up to/bis 1000 cm (4 posts/Beine)

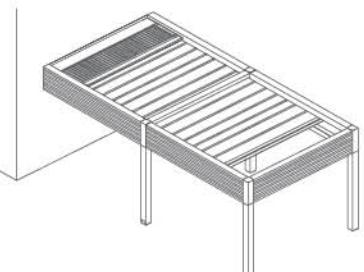
**(Z) Height/Höhe**  
240 cm under beam/unter dem Träger  
43 cm frame/Rahmen

## POSSIBLE CONFIGURATIONS MÖGLICHE KONFIGURATIONEN

2 posts/Beine



4 posts/Beine



## DETAILS



# MED ROOM - MAKI CLOTH / TUCH MAKI

## PRODUKTBESCHREIBUNG

**EN** The esthetic charm and versatility of the Island model are also maintained in the version with the structure leaning against a vertical surface. In this pergola the Maki cloth (patent pending) in resistant anti-UV blackout PVC opens outward from the wall thanks to the innovative system of aluminum rollers ( $\varnothing$  75 mm) that permit rolling back the cloth by means of alternate rotation. The rollers, while sliding on the lateral guides, collect the individual cloths to the right and left. Instead, the "fixed" rollers, which collect the led lights, do not turn during movement, rather they simply slide on the guides (close-up 2 page 23). The slope of the cloth favors the drainage of water, which flows through the specific pipes inside the frame then onto the ground through the openings at the base of the posts. The movement transmission system is on lateral 60 x 100 mm guides with a high-resistance timing belt, rotating on ball bearings. The cloth awning is operated by motorized SOMFY systems. The structure is available with 2 or 4 150 x 150 mm posts to permit covering an area of up to 50 sq. m. A roof, integrated in the frame, which gives added protection to the cloth when rolled back.

**DE** Auch in der Anbauversion mit tragender Struktur, die an der Wand anliegt, bewahrt sich das Modell Isola sein ansprechendes Design und seine Vielseitigkeit. Bei dieser Pergola wird das Tuch Maki (Patent eingereicht) aus robustem verdunkelndem PVC mit UV-Schutz von der Anbauwand mit einem innovativen System mit Aluminiumwellen ( $\varnothing$  75 mm) nach außen geführt, das Aufrollen vom Tuch durch eine abwechselnde Rotation erlaubt. Die Aufwickelwellen laufen auf den seitlichen Führungen undwickeln die einzelnen Tücher von rechts nach links auf. Die fest montierten Wellen, die auf die Montage der Led Leuchten ausgelegt sind, drehen sich beim Einfahren und Ausfahren vom Tuch nicht, sondern laufen nur in den Führungen (Abbildung 2 auf S. 23). Die Neigung vom Tuch gewährleistet das Ablauen vom Wasser über die in den Rahmen integrierten Regenrinnen, die das Wasser über die Öffnungen unten an den tragenden Beinen ableiten. Das Antriebssystem für das Einfahren und Ausfahren vom Tuch läuft auf seitlichen Führungen 60 x 100 mm mit hoch widerstandsfähigem Zahnriemen, die auf Kugellagern laufen. Das Ausfahren und Einfahren vom Tuch erfolgt mit motorisierten SOMFY Systemen. Die Struktur ist in der Ausführung mit 4 oder 6 tragenden Beinen 150 x 150 mm erhältlich, die ein Überdecken von einem Bereich bis 50 m<sup>2</sup> erlaubt. Auf Anfrage ist ein in den Rahmen integriertes Dach erhältlich, das das aufgerollte Tuch schützt.

**1. EN frame** in painted aluminum extrusion (h 43 cm), more compact compared to the Med Room Fly cloth and Plana cloth model. It houses and hides the cloth movement technologies and internal drains. **DE Rahmen** aus lackiertem Aluminiumprofil (43 cm h), der kompakter ist als beim Modell Med Room mit Tuch Fly und Med Room mit Tuch Plana. Der Rahmen verdeckt das Antriebssystem vom Tuch und den Wasserablauf, die im Rahmen untergebracht sind.

**2. EN terminal** that slides on guides. Its particular "spoon"shape has been designed so that it is perfectly inserted in the internal drainpipe of the structure. **DE Abschlussprofil** das auf Führungen läuft. Die besondere "Löffelform" gewährleistet, dass sich das Profil perfekt in die Regenrinne im Rahmen einfügt.

# MED ROOM - PLANA CLOTH / TUCH PLANA

SINGLE MODULE ISLAND  
ISOLA MIT EINEM MODUL



## LIGHTING / BELEUCHTUNG

**EN** Med Room is the Stanza del Sole® that allows you to live your most beautiful moments in total freedom outdoors, day and night, thanks to the Gibus lighting systems. Integration with Somfy IO-Homecontrol® or RTS is foreseen. The latter permits adjusting light intensity with a dimmer. The system is complete with power feed boxes with wires to connect to the home network. **DE** Med Room ist das Pavillon Stanza del Sole®, mit dem Sie dank der Beleuchtung von Gibus völlig ungestört ihre schönen Augenblicke an der frischen Luft bis in den späten Abend genießen können. Serienmäßig mit IO-Homecontrol® von Somfy oder mit RTS Funkfernbedienung, die auch eine Regulierung der Lichtstärke mit einem Dimmer erlaubt. Vervollständigt wird das System mit den Anschlussdosen mit Kabeln für den Anschluss an das Stromnetz.



**EN** **Led Linear applied outside the windbreak bar** (see pages 5 and 13), formed of a preassembled outdoor bar, applied by clips beneath the windbreak bar. Comprises 12 led/m, with 6 watt/m output, and lengths of 100/200/300 cm. The Linear Led can also be installed after the structure in the **Plana, Fly and Maki cloth systems**.

**DE** **LED Lichteisten, die außen an den Querstreben angebracht werden** (siehe S. 5 und 13). Die Lichteisten bestehen aus einem vormontierten Profil für Außenbereiche, das mit Klemmen unter der Querstrebe befestigt werden kann. Die Lichteiste besteht aus 12 LEDs pro Meter mit einer Leistung von 6 W pro Meter und ist mit einer Länge von 100-200-300 cm lieferbar. Die LED Leisten Linear können auch nach der Montage noch an den Systemen mit **Tuch Plana, Fly und Maki** installiert werden.



**EN** **Led Spot integrated in the windbreak bar** (see page 19), with the bar incorporated in the windbreak bar, with groups of 6 leds every 50 cm: **Rectangular led spots** formed of groups of 6 0,5 W leds, for a total of 3 w/spot. Uses around ½ of the light given by the 6 leds. The Led Spotlights can only be installed in the **Plana and Maki cloth systems**.

**DE** **LED Strahler, die in die Querstreben eingebaut sind** (siehe S. 19). In die Querstrebe wird eine Leiste mit 6 LEDs alle 50 cm eingesetzt. Dabei handelt es sich um **Rechteckige LED Strahler** mit jeweils 6 LEDs mit 0,5 W und insgesamt 3 W pro Strahler, wobei ca. die Hälfte des von den 6 LEDs abgestrahlten Lichts genutzt wird. Die LED Strahler können nur in den Systemen mit **Tuch Plana und Maki** installiert werden.



**EN** **The Raya Led Bar** in aluminum with opal diffuser can be installed on the wall or the internal part of the structure. Neutral light with an adjustable intensity thanks to the dimmer. Color temperature 4000°K, length up to 4 m with 100-Watt power feed, over and up to 6 m with 200-Watt power feed. Standard white paint, other colors upon request. Raya Led Bar can be installed at any moment, regardless of the cloth used.

**DE** **LED Lichteiste Raya** aus Aluminium mit mattem Diffusor für die Installation an der Wand oder innen an der Struktur. Neutrales Licht, Lichtstärke mit Dimmer regulierbar. Farbtemperatur 4000 °K, Länge bis 4 m mit 100 W Netzteil und bis zu 6 m mit 200 W Netzteil. Serienmäßig mit Lackierung in Weiß, andere Farben auf Anfrage. Die LED Lichteiste Raya kann jederzeit installiert werden, unabhängig vom verwendeten Tuch.



**Gibus**  
Led Linear  
Led Lichteiste



**Gibus**  
Rectangular Led Spot  
Led Strahler, rechteckig



**Gibus**  
Raya Led Bar  
LED Lichteiste Raya

## SIDE CLOSINGS / SEITENSCHUTZ

**EN** All the Gibus solutions to close the sides of the Med Room models, for greater privacy, attractive appearance and to conserve the heat or cool inside.

**DE** Gibus bietet eine Vielzahl von Lösungen, mit denen die Seiten der Modelle Med Room verschlossen werden können. Seitenschutz bietet sich an, um die Privatsphäre zu schützen, wird aber auch installiert, weil es besser aussieht und vor Kälte schützt.

### EN Windbreak windows (see installation on page 16)

Practical and easy to clean, the windbreak windows are a smart, comfortable, practical and versatile solution. Highly effective when they are placed in series to create a single uninterrupted surface. Resistant to wind, impact and protect from the weather, noise, dust and UV rays, but also provide a ventilation space. 10 mm thick tempered glass panels, without perimeter frames and which reduce noise levels by 14 dB. The patented Todocristal system discharges the weight of the panels to the ground, preventing heavy loads on the crossbeams or bearing top beams. Total lateral folding, to completely open the wall. Lower track with panel runners in anti-friction material. Water and windproof up to 95% with the standard seals. Low maintenance as there are no bearings or supporting systems.

**Standard painting:** White RAL 9010.

**Painting on request:** Ivory RAL 1013; Anthracite VIV 416; Light steel; Brown RAL 8017; Corten; Bronze.

N.B. For the combinations and costs, refer to the current Gibus pricelist.

**Opening and closing systems:** **1. closing base:** standard, glass knob and the top closed with a methacrylate rod and the bottom with a latch. Optional: stainless steel handle with lock and key and opening without upper arm. **2. side closure with handle:** powder coated aluminium handle is installed on a profile situated laterally from the door side. By turning downwards the handle, the opposite lateral profile exerts pressure on the panels and rolls them on the opposite side. This makes the system resistant, stable, besides waterproof. Optional: opening without upper arm.

### DE Verglasungen (siehe Installation auf S. 16)

Scheiben sind einfach und leicht sauber zu halten und eine elegante, komfortable und praktische Lösung.

Eine Verglasung sieht einfach gut aus mit ihren einzelnen Scheiben, die sich nahtlos aneinandersetzen lassen. Sie sind winddicht und stoßfest und schützen vor Regen, Lärm, Staub und UV-Strahlen und gewährleisten dabei eine angemessene Lüftung. Scheiben aus 10 mm starkem rahmenlosem mit 14 dB Schallisolation. Das System Todocristal (patentiert) "belastet" den Boden mit dem Gewicht der Scheiben, sodass die Querstreben und die oberen tragenden Träger nicht belastet werden. Die Scheiben lassen sich mit einem Faltsystem seitlich zusammenschieben, um den Raum komplett zu öffnen. Untere Schiene mit Scheibenführung aus Material ohne Reibungswiderstand. Wasserdicht und winddicht bis 95%, mit serienmäßigen Dichtungen. Sehr wartungsfreundlich durch das Fehlen von Kugellagern und Rahmensystemen.

**Serienmäßige Pulverbeschichtung:** Weiß RAL 9010;

**Lackierung auf Anfrage:** Elfenbein RAL 1013; Anthrazit VIV 416; Edelstahl hell; Braun RAL 8017, Corten, Bronze.

**HINWEIS:** Die Kombinationen und Preise können der aktuellen Preisliste von Gibus entnommen werden.

**Öffnungs- und Schließsysteme:** **1. Schließbasis:** Serienmäßig mit Glasknauf mit Verschluss oben über eine Plexiglasstange

und unten über einen Riegel. Optional: Griff aus Edelstahl mit Schloss und Öffnen ohne oberen Arm. **2. Seitenverschluss mit**

**Griff:** Die Türklinke aus pulverbeschichtetem Aluminium wird seitlich auf dem Profil aus der Türseite befestigt. Indem die Türklinke nach unten durchgedrückt wird, übt das entgegengesetzte Profil Druck auf die Scheiben und packt sie aus der entgegengesetzten Seite ein. Neben der Wasserundurchlässigkeit verbessert dies den Widerstand und die Stabilität des Systems. Serienmäßig: Kugelgriff aus Glas an der Tür. Optional: Öffnen ohne oberen Arm.



Closed window/  
Geschlossen Verglasung



Open panel door/  
Türscheibe offen



Open window Folded panels/  
Offene Verglasung mit  
zusammengeschobenen Scheiben



Door panel blocked  
in the ventilation position/  
Türscheibe gekippt für Lüftung

N.B. For other configurations, refer to the 2014 List/Hinweis: Für alle anderen Konfigurationen, siehe Preisliste 2014

### EN Drop awnings

Depending on the protection needs, the choice is equal among the various models of DUETTO, VERTI, NOVE.0, TREDICI.0 or TREDICI.QU.

They protect areas from wind, rain and cold, offering shade, blackout or transparency, with the Cristal 500 cloth. Alternatively just protection from insects by installing the mosquito net, or a combination of this and the others in the solutions with double cloth, like DUETTO.

They all guarantee the same high standards of reliability given by the technical solutions of the runners, movement systems, choice of cloth and blocking systems.

Naturally, also a broad choice of operation systems: manual or motorized.

**Standard painting:** White RAL 9010.

**Painting on request:** Ivory RAL 1013; Anthracite VIV 416; Light steel; Brown RAL 8017; Corten; Bronze.

N.B. For the combinations and costs, refer to the current Gibus pricelist.

### DE Senkrechtmarkise

Für die unterschiedlichen Anforderungen an den Schutz stehen verschiedene Modelle zur Auswahl: DUETTO, VERTI, NOVE.0, TREDICI.0 und TREDICI.QU.

Die Räume können vor Regen und Kälte geschützt werden.

Ausgeführt werden können die Markisen mit Tüchern, die Sonnenschutz bieten, mit verdunkelnden Tüchern oder mit dem transparenten Tuch Cristal 500.

Oder aber man entscheidet sich nur für den Insektschutz mit einem Fliegengitter, oder aber man kombiniert das Fliegengitter mit einem der oben beschriebenen Tüchern in der doppelten Ausführung DUETTO.

Alle Lösungen sind perfekt auf die Anforderungen zugeschnitten und bieten eine hohe Zuverlässigkeit, die durch die Technik der Führungen und vom Zugsystem, die Auswahl der Tücher und die Blockierungssysteme gewährleistet wird.

Auch bei den Antrieben gibt es eine große Auswahl, von Handkurbel bis zu motorisierten Versionen.

**Serienmäßige Pulverbeschichtung:** Weiß RAL 9010.

**Pulverbeschichtung auf Anfrage:** Elfenbein RAL 1013; Anthrazit VIV 416; Edelstahl hell; Braun RAL 8017, Corten, Bronze.

**HINWEIS:** Die Kombinationen und Preise können der aktuellen Preisliste von Gibus entnommen werden.

# WIND RESISTANCE / WINDBESTÄNDIGKEIT



## CE UNI EN 13561 CERTIFICATION FLY - PLANA - MAKI CLOTH

**EN** Gibus tests all the awnings to guarantee the wind resistance required by the European UNI EN 13561 standard.

## CE-PRÜFZEICHEN NACH DIN EN 13561 TUCH FLY - PLANA - MAKI

**DE** Gibus prüft alle Markisen, um für Windbeständigkeit nach Vorgabe der europäischen Norm DIN EN 13561 zu garantieren.

**EN** The following tables show the **maximum total wind level that can be withstood by square meter of awning [kg/m<sup>2</sup>]**. For each size, the load is higher than that guaranteed by Class 3 - UNI EN 13561/ UNI EN 1932 (live safety load distributed over the stretched surface: 13.5 [kg/m<sup>2</sup>] or 13.2 [N/m<sup>2</sup>]).

**DE** Die Tabelle unten enthält die Werte der **maximal pro Quadratmeter Markise ausgehaltene Windlast [kg/m<sup>2</sup>]**. Für alle Größen ist die Windlast größer als die von Klasse 3 der Norm DIN EN 13561/DIN EN 1932 garantierte (Sicherheitslast, mit der die ausgefahrenen Markise belastet wird, von 13,5 [kg/m<sup>2</sup>] oder 13,2 [N/m<sup>2</sup>]).

## KE - BEAUFORT WIND SCALE / LEGENDE - WINDSTÄRKE AUF DER BEAUFORT-SKALA

SCALE/WINDSTÄRKE 10	SCALE/WINDSTÄRKE 9	SCALE/WINDSTÄRKE 8	SCALE/WINDSTÄRKE 7	SCALE/WINDSTÄRKE 6
Hurricane/ Orkan	Violent storm/ schwerer Sturm	Storm/ Sturm	High wind/ starker Wind	Wind/ Wind

**EN** The tables also show, in kg/m<sup>2</sup>, the resistance to any exceptional or temporary loads (e.g. snowfall and gusts of wind). N.B. In the event of any sudden snowfall, the snow must be melted and removed before closing the awning. **DE** In den Tabellen ist auch in kg/m<sup>2</sup> die Beständigkeit gegen außerordentliche oder vorübergehende Lasten (z.B. Schneelast oder Windböen) angegeben.

**HINWEIS:** Bei überraschendem Schneefall muss der Schnee, der sich eventuelle auf der Markise befindet, vor dem Einfahren der Markise geschmolzen sein.

## MED ROOM - FLY / MAKI CLOTH - SINGLE MODULE ISLAND / LEANING MED ROOM - TUCH FLY / MAKI - ISOLA / ADDOSSATA MIT EINEM MODUL

Y \ X	250	300	350	400	450	500	island/isola	leaning/addossata
220	134	103	80	77	77	74	4 posts/Beine	2 posts/Beine
280	132	96	77	74	56	53		
340	128	93	74	59	53	49		
400	93	90	71	56	49	45		
460	67	67	56	53	45	42		
520	56	53	53	50	42	34		
580	53	42	39	39	34	28		
640	93	90	71	56	49	45		
700	67	67	56	53	45	42		
760	53	50	50	50	42	28		
820	42	39	34	32	28	24	6 posts/Beine	4 posts/Beine
880	34	32	30	26	24	22		
940	32	30	26	24	22	20		
1000	30	26	24	22	20	18		

## MED ROOM - PLANA CLOTH - SINGLE MODULE ISLAND MED ROOM - TUCH PLANA - ISOLA MIT EINEM MODUL

Y \ X	250	300	350	400	450	500	island/isola
250	134	134	103	84	77	77	4 posts/Beine
300	134	128	99	80	77	55	
350	128	112	96	77	62	54	
400	112	99	93	74	59	53	
450	96	93	90	71	56	49	
500	71	67	67	56	50	45	
550	56	53	50	50	50	42	
600	53	50	46	42	39	34	
650	96	93	90	71	56	49	
700	71	67	67	56	53	45	
750	56	53	50	50	50	42	6 posts/Beine
800	50	42	39	34	32	28	
850	39	34	32	30	26	24	
900	34	32	30	26	24	22	
950	32	30	26	24	22	20	
1000	24	22	20	20	20	20	

## MED ROOM - PLANA CLOTH - SINGLE MODULE LEANING MED ROOM - TUCH PLANA - ADDOSSATA MIT EINEM MODUL

Y \ X	250	300	350	400	450	500	leaning/addossata
250	154	148	112	90	84	84	2 posts/Beine
300	148	148	107	87	80	74	
350	142	142	103	84	77	57	
400	134	134	99	80	74	55	
450	132	132	96	77	62	54	
500	128	128	93	74	59	53	
550	96	93	90	71	56	49	
600	74	67	67	56	53	45	
650	56	53	50	50	50	42	
700	50	42	42	39	39	34	
750	103	93	90	71	56	49	4 posts/Beine
800	71	67	67	56	53	45	
850	56	53	50	50	50	42	
900	50	42	39	34	32	28	
950	39	34	32	30	26	24	
1000	34	32	30	26	24	22	2 posts/Beine

## MOTORIZATIONS AND AUTOMATISMS

EN Motorizations and automatisms guaranteed by the excellence of our partner Somfy. The motors are practically invisible, inserted in the roller tube, with variable power depending on the awning dimensions.

The automatisms move the awning for greater comfort in total safety. The SOLIRIS sensor detects sun intensity and the retractable arm awning opens or closes in an independent and intelligent way. Without considering passing clouds. When the wind is detected by the EOLIS sensor the awning automatically retracts. The control system constantly monitors the wind force and consequently manages winding the awning, protecting it even when you are not there.

## ANTRIEB UND STEUERSYSTEME

DE Für die Antriebe und Steuersysteme garantiert unser hochwertiger Partner Somfy. Die Motoren sind praktisch unsichtbar in der Tuchwelle verstaubt. Die Leistung variiert je nach Größe der Markise. Die Steuersysteme garantieren für das komfortable und absolut sichere Öffnen und Schließen der Markise. Der SOLIRIS Sensor misst die Lichtstärke und löst ein intelligentes und selbständiges Aus- und Einfahren der Markise aus, ohne dass vorbeiziehende Wolken berücksichtigt werden. Wenn die vom EOLIS Sensor gemessene Windstärke den eingestellten Grenzwert übersteigt, schließt sich die Markise automatisch. Das Steuersystem überwacht konstant die Windstärke und schließt die Markise automatisch bei starkem Wind, sodass die Markise auch dann geschützt ist, wenn niemand zu Hause ist.

**Gibus**



TELIS PATIO  
REMOTE CONTROL  
FERNSTEUERUNG



TELIS ATRIO  
REMOTE CONTROL  
FERNSTEUERUNG



IO-HOMECONTROL  
REMOTE CONTROL  
FERNSTEUERUNG



SOLIRIS  
SENSOR  
SENSOR



EOLIS  
SENSOR  
SENSOR



## CE UNI EN 13561 CERTIFICATION CE-ZERTIFIZIERUNG NACH DIN EN 13561



EN Gibus tests all the awnings to guarantee their resistance to wind, in compliance with the UNI EN 13561 European standard.

DE Gibus testet alle Gelenkarm-Markisen, um für die Windbeständigkeit der Markisen nach Vorgabe der europäischen Norm DIN EN 13561 garantieren zu können.

## RANGE OF STRUCTURE COLORS FARBPALETTE GESTELL

### PAINTING/PULVERBESCHICHTUNG

**EN** The aluminium is treated beforehand and the surface cleaned so that the paint adheres better, slowing down attack from pollution, the weather and saline mist. The powder painting on the aluminium has high mechanical properties and increases protection against corrosion and aggressive atmospheres.

**DE** Das verwendete Aluminium wird vorbehandelt, damit der Lack besser auf der gesäuberten Oberfläche haftet. Dadurch ist die Pulverbeschichtung für Witterungseinflüsse und Salznebel unempfindlicher. Die Pulverbeschichtung vom Aluminium gewährleistet einen besseren Schutz vor Korrosion und aggressiven Einflüssen und zeichnet sich durch sehr gute mechanische Eigenschaften aus.

#### In production/Serienmäßig



White/Weiß  
RAL 9010



VR light stainless steel /  
VR Edelstahl hell



Charcoal gray/Anthrazit  
RAL 416

#### Upon request/Auf Anfrage



Corten/Corten



Bronze/Bronze

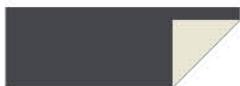


Ivory/Elfenbein  
RAL 1013

## RANGE OF AWNING COLORS FARBPALETTE MARKISENTUCH



White/White  
Weiß/Weiß



Anthracite Gray/Champagne  
Anthrazit/Champagner



Champagne/Champagne  
Champagner/Champagner



Burgundy/Champagne  
Bordeauxrot/Champagner



Gray/Champagne  
Grau/Champagner



Green/Champagne  
Grün/Champagner

## FABRIC FEATURES EIGENSCHAFTEN VOM TUCH

**EN** PVC OPATEX fabric, blackout with high protection against UV rays and sun transmission factor (TS) zero. The use of the blackout film prevents seeing the dirt on the top of the transparent section.

**DE** Das Tuch ist aus verdunkelndem PVC OPATEX mit hohem UV-Schutz und einer UV-Durchlässigkeit (TS) von Null. Die Verdunklungsfolie vermeidet außerdem, dass der Schmutz vom oberen transparenten Bereich sichtbar ist.

- Weight/Gewicht 850 g/m<sup>2</sup>
- Inside embossed like fabric/  
Innenseite aufgeraut mit Stoff-Optik
- Outside coated with dustproof acrylic paint/  
Außenseite farbig mit Acryllack mit Staubschutz
- Single colour in 1 variations/  
einfarbig in 2 Ausführungen
- Two colour in 4 variations/  
zweifarbig in 4 Ausführungen

#### White/Weiß

TS=0  
RS=72,5%  
AS=27,5%

#### Champagne/Champagne

TS=0  
RS=64%  
AS=36%

#### Key/Legende

TS: sun transmission/UV-Durchlässigkeit  
RS: sun reflection/Reflektiertes Sonnenlicht  
AS: sun absorption/Absorbiertes Sonnenlicht



**EN** From the awning to the technical details, from production to the client: Gibus total quality is excellence in fabrics, mechanisms and production up to assistance and competence in the points of sale.

**DE** Vom Markisenstoff bis zu den baulichen Details, von der Produktion bis zum Kunden: Gibus garantiert für hervorragende Qualität von Stoffen, Mechanismen und Verarbeitung und für einen ausgezeichneten Kundendienst und eine kompetente Beratung in den Verkaufsstellen.



**EN** A collection of 600 designs, which can be coordinated with the other parts of the structure. Countless opportunities for a made-to-measure awning like the ones of an Italian tailor.

- Fabrics treated with TEFLON to make them resistant to sun, rain, smog, and mould.
- Sewn with TENARA® thread, guaranteed for 10 years against wear.
- Two series of specific filtering PVC for total protection from sun and rain.
- New fabrics in polyester for better performance.
- Screen and Soltis to protect yourself from the sun without renouncing the light.

**DE** Eine Auswahl an 600 Mustern, die mit den anderen Teilen vom Gestell kombiniert werden können. Viele Möglichkeiten für eine Maßanfertigung, ganz so wie beim italienischen Schneider.

- Stoffe mit TEFLON-Behandlung, UV-beständig, regenfest, beständig gegen Smog und Schimmelbildung. Nähte mit TENARA® Garn mit 10 Jahren Garantie gegen Verschleiß.
- Zwei Serien mit Spezialstoffen auf PVC für den absoluten Sonnen- und Regenschutz.
- Neue Polyesterstoffe für bessere Leistung.
- Screen und Soltis Stoffe um Sie zu schützen aber ohne das Licht zu verzichten.



**EN** Cutting edge manufacturing technologies and craftsmanlike attention for the finishing for mechanisms that last and work over time.

- Light aluminium alloy structure
- Stainless steel components
- Chromate-treated aluminium to protect even the most remote and hidden parts from the aggression of external agents.
- Modern manufacturing technology and handworkful care for the finishing of mechanisms that last and work over time.
- Gears and house icon



**EN** Certified safety of a solid and robust awning, at the forefront with regard to European Union standards. CE mark, obligatory for awnings according to what is set forth in the European UNI EN 13561 standard.

**DE** Solide und robuste Markisen mit zertifizierter Sicherheit, die den in der Europäischen Gemeinschaft geltenden Vorschriften entsprechen.

- Gears and house icon
- Details aus Edelstahl
- Die Verchromung vom Aluminium schützt auch kleine und schwer zugängliche Teile vor Witterungseinflüssen.



**EN** We are the first to be satisfied and certain of the quality of our products, for this reason we give you a five-year guarantee. The guarantee terms are specified in detail in the "use and maintenance" manual that accompanies each product.

**DE** Wir sind von der Qualität unserer Produkte voll und ganz überzeugt und geben deshalb 5 Jahre Garantie auf unsere Markisen. Die Garantiebedingungen sind detailliert in der "Bedienungs- und Wartungsanleitung" enthalten, die den Produkten beigelegt.



**EN** Gibus makes use of holographic anti-counterfeit security technology and a unique alphanumeric code. It is the unmistakable signature of the authenticity and quality of Gibus. A system that protects the end user, guaranteeing maximum transparency since originality, place of origin and quality of materials are well declared.

**DE** Gibus verwendet fälschungssichere und holographische Technologie mit einem alphanumericen Code. Das ist die unzweideutige Unterschrift der Qualität und der Authentizität von Gibus. Dieses System schützt die Kunden und garantiert hohe Transparenz: Originalität, Herkunftsland und Qualität der Stoffe werden erklärt.



**EN** For any specific information a Gibus Specialist will be at your disposal: to make an on-site consultation and to prepare an accurate quotation.

**DE** Für Fragen und weitere Informationen steht Ihnen jederzeit gerne unser Fachmann von Gibus zur Verfügung, der sich den Installationsort anschaut. Sie berät und Ihnen einen genauen Kostenvorschlag erstellt.



**Gibus®**  
TENDE DISEGNATE DAL SOLE

EN Photographs, drawings, colors and texts are purely illustrative, with no contractual value. When signing a contract the current Gibus list must be referred to. Printed by Grafiche Antiga spa - March 2014

DE Fotos, Zeichnungen, Farben und Texte dienen nur zu Illustrationszwecken. Deshalb sind sie nicht vertraglich bindend. Für das Unterschreiben des Vertrages, bitte, nehmen Sie Bezug auf die geltende Gibus Preisliste. Gedruckt von Grafiche Antiga Spa - März 2014

**Gibus** Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - [www.gibus.com](http://www.gibus.com) - Render: Bluemotion - Graphic design: Santacroce DDC